

## **HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

### **ID 550 PLUS**

#### **41336 - Ütvefúrógép**

#### **ÁLTALÁNOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK**

**FIGYELEM:** Olvassa el az alábbi összes utasítást. Az itt felsorolt utasítások elolvasásának elmulasztása áramütéshez, tűz keletkezéséhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Az utasításokban említett „elektromos kisgép” kifejezés alatt mindenfajta hálózati áramról működtetett (vezetékes) vagy akkumulátorról működtetett (vezeték nélküli), gépi meghajtású szerszám értendő.

#### **A MUNKAVÉGZÉS KÖRNYEZETE**

- Tartsa tisztán a munkaterületet, és gondoskodjon annak jó megvilágításáról. A rendetlen, sötét munkaterület kihívja a sérülésveszélyt.
- Tilos az elektromos kisgépeket robbanásveszélyes környezetben, azaz gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében működtetni. Az elektromos kisgépek szikráznak, amiktől könnyen meggyulladhat a por vagy gáz.
- Az elektromos kisgép működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bámészkodókat. A figyelemelterelő tényezők hatására a gépkezelő könnyen elveszítheti uralmát a gép fölött.

#### **ELEKTROMOS BIZTONSÁG**

- Az elektromos kisgép csatlakozódugaszának bele kell illenie a hálózati aljzatba. Tilos a csatlakozódugaszt bármilyen módon átalakítani. A földelt elektromos kisgépekhez nem szabad adaptert használni. Az átalakítatlan csatlakozódugaszok és hozzájuk illeszkedő hálózati aljzatok használatával csökkenthető az áramütésveszély.
- Kerülje a földelt felületek – pl. csövek, hőszigetelők, tűzhelyek és hűtőszekrények – testi érintését. Az emberi test földelése esetén fokozódik az áramütés kockázata.
- Tilos az elektromos kisgépet eső vagy nedvesség hatásának kiténni. Ha az elektromos kisgép belsejébe víz kerül, az fokozza az áramütés veszélyét.
- A csatlakozózsínrel nem szabad rosszul bánni. Tilos a gépet a csatlakozózsínjénél fogva vinni vagy húzni, illetve a gépet a zsinór rángatásával leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínrel a hőtől, az olajszenyeződéstől, az éles peremektől és a mozgó alkatrészek közelségétől. A sérült vagy összegubancolódott csatlakozózsín használata fokozza az áramütésveszélyt.
- Elektromos kisgépek kültérben történő üzemeltetéséhez csak kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsinórt szabad használni. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsinór alkalmazása csökkenti az áramütésveszélyt.
- Ha elkerülhetetlen, hogy nedves helyen használja az elektromos kisgépet, használjon hozzá áramvédő készülék által védett áramellátást. Az áramvédő készülék csökkenti az áramütés kockázatát.

#### **SZEMÉLYI BIZTONSÁG**

- Elektromos kisgépek működtetése közben mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan esztét. Ne használjon elektromos kisgépeket, ha fáradt, illetve amikor kábítószert, alkoholt vagy gyógyszert hatása alatt áll. Elektromos kisgépek üzemeltetésekor egyetlen pillanatnyi figyelmen kívül hagyás is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Használjon védőfelszereléseket. Kisgépek használatakor mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések – úgymint porvédő maszk,

csúszásmentes védőlábbeli, kemény védősisak vagy fülvédő – csökkenti a személyi sérülés kockázatát.

- Kerülje az elektromos kismeghajtás véletlenszerű beindítását. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a gép kikapcsolt állapotáról. Ha ujjával a kapcsolón viszi az elektromos kismeghajtást egyik helyről a másikra, vagy a kapcsoló BE állásában csatlakoztatja a hálózati aljzathoz, könnyen balesetet szenvedhet.
- Mielőtt bekapcsolná az elektromos kismeghajtást, távolítsa el belőle a beállító és csavarkulcsokat. Ha egy csavarkulcs valamelyik forgó alkatrészhez erősítve benne marad az elektromos kismeghajtásban, az személyi sérüléshez vezethet.
- Ne nyújtózzon túl messzire. Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd alaplapon álljon, és megőrizhesse az egyensúlyát. Ezáltal váratlan helyzetekben könnyebben uralma alatt tarthatja az elektromos kismeghajtást.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni. Ügyeljen arra, hogy a haja, ruházata és kesztyűje ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe. A bő ruha, ékszer vagy hosszú haj könnyen beakadhat a mozgó alkatrészek közé.
- Ha a gép fel van szerelve porleszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csöccsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról. Az ilyen eszközök használata mérsékeli a porral kapcsolatos veszélyeket.

## **AZ ELEKTROMOS KISMEGHAJTÁS HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA**

- Ne erőltesse az elektromos kismeghajtást. Mindig a konkrét alkalmazásnak megfelelő elektromos kismeghajtást válassza. A rendeltetésszerű sebességgel használt és az alkalmazásnak megfelelően kiválasztott elektromos kismeghajtás jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.
- Nem szabad használni azt az elektromos kismeghajtást, amelyet a kapcsolója nem képes ki- és bekapcsolni. A kapcsolójával nem vezérelhető elektromos kismeghajtás használata veszélyes. Az ilyen kismeghajtást meg kell javíttatni.
- Mielőtt az elektromos kismeghajtáson bármiféle beállításokat végezne, tartozékokat cserélne benne, vagy használaton kívül helyezné, húzza ki a gép csatlakozószinórját a hálózati aljzatból és/vagy vegye ki az akkumulátoregységet a gépből. Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kismeghajtás véletlenszerű beindításának kockázatát.
- A használaton kívüli elektromos kismeghajtásokat tartsa gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, és ne engedje olyan személyeknek használni, akik a gépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerik. Avatatlan kezekben az elektromos kismeghajtások veszélyesek.
- Gondosan tartsa karban az elektromos kismeghajtásokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenőrizze, hogy nincs-e törött alkatrész; továbbá ellenőrizzen minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos kismeghajtás működését. Használatbavétel előtt javíttassa meg a sérült elektromos kismeghajtást. Az elektromos kismeghajtások elégtelen karbantartása számos balesetet okoz.
- Tartsa a vágásra szolgáló szerszámokat és gépeket megélezve és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágóberendezések használatakor kisebb a szerszám elakadásának valószínűsége, és könnyebb irányítani a gépet.
- Az elektromos kismeghajtást, annak tartozékait és szerszámait mindig a jelen utasításokkal összhangban és az adott géptípus rendeltetésének megfelelő módon használja, figyelembe véve a munkavégzési körülményeket és az elvégzendő munkafeladatot is. Az elektromos kismeghajtás nem rendeltetésszerű felhasználása veszélyhelyzetek kialakulását eredményezheti.

## **JAVÍTÁS**

- Elektromos kismeghajtásokat mindig szakemberrel, és kizárólag az eredetivel azonos típusú cserealkatrészek felhasználásával javíttassa. Ez biztosítja az elektromos kismeghajtások biztonságos voltának megőrzését.

## **SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A FÚRÓKHOZ**

- Ütvefúrásnál viseljen fülvédőt.
- A gépet mindig a szigetelt markolatnál fogja, mert a vágórész működés közben rejtett vezetékhez vagy a saját zsinórához érhet. Ha a vágórész fém alkatrészei áram alatt lévő vezetékhez érnek, maguk is áramot vezethetnek, és a kezelő áramütést kaphat.
- Azonnal kapcsolja ki az elektromos kisgépet, ha elakad a munkadarabban. Készüljön fel arra, hogy a nagy forgatónyomaték miatt a kisgép hátrarúghat. A kisgép elakad, ha:
  - túlterhelik
  - elakad a munkadarabban.
- Amikor dolgozik vele, mindig fogja a gépet erősen és szilárd pozícióban álljon vele. A gépet jobban lehet irányítani két kézzel.
- Használjon megfelelő detektorokat, hogy megtalálja a rejtett közművezetéseket, vagy kérje a helyi közműcég segítségét (elektromos vezeték megsértése tüzet vagy áramütést okozhat; gázvezeték megsértése robbanást okozhat; vízvezeték átvágása pedig kárt okozhat a tulajdonunkban vagy szintén áramütést okozhat).
- Rögzítse a munkadarabot (lefogó készülékkel vagy satuval, ami erősebben fogja, mintha kézzel fognánk).
- Mielőtt leteszi a kisgépet, mindig várja meg, amíg teljesen leáll. Ellenkező esetben a kisgép elakadhat, és elveszíthetjük az uralmat fölötte.

## **ELEKTROMOS HÁLÓZATRA TÖRTÉNŐ CSATLAKOZTATÁS**

Győződjön meg róla, hogy a kisgép adattábláján olvasható tápfeszültség információ kompatibilis a csatlakoztatni kívánt hálózati feszültséggel.

Ez a készülék II-es osztályozási besorolású\*, és olyan hálózatra csatlakoztatható, amely megfelel a készülék adattábláján szereplő részletes leírásnak, és kompatibilis a hozzá gyártott csatlakozódugasszal. Ha hosszabbító zsinórra van szükség, használjon hitelesített és kompatibilis hosszabbító zsinórt, ami alkalmas ehhez a készülékhez.

Kövesse a hosszabbító zsinórhoz mellékelte útmutató utasításait.

\*Duplán szigetelt: Ennek a terméknek nem kell földelési kapcsolat, mert kiegészítő szigeteléssel rendelkezik, amely az alapszigetelés hibája esetén is véd az áramütés ellen.

## **ÚTMUTATÓ A HOSSZABBÍTÓK HASZNÁLATÁHOZ**

- Győződjön meg róla, hogy a hosszabbító zsinór jó állapotban van. Győződjön meg róla, hogy olyan súlyú hosszabbítót használ, ami képes továbbítani a termék által felvett áramot. Az alulméretezett hosszabbító feszültségesést fog okozni, ami áramvesztést és túlmelegedést fog okozni.
- Mindig cserélje ki a rongálódott hosszabbító zsinórt, vagy javíttassa meg szakavatott személlyel, mielőtt használja.
- Védje a hosszabbítóját az éles tárgyaktól, túlzott hőtől és nedves helyektől.
- Használjon elkülönített áramkört a gépéhez. Ezt az áramkört védje megfelelő késleltetéses biztosítókkal. Mielőtt rákapcsolja a motort az áramra, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF pozícióban van, és a névleges feszültség azonos a motor adattábláján lévővel. Ha alacsonyabb feszültségen hajtja a motort, az kárt okozhat benne.

## **TERMÉKSPECIFIKÁCIÓK**

### **FELHASZNÁLÁS**

A gépet erre lehet használni: téglá, beton és kő ütvefúrása, valamint fúrás fába, fémbe és műanyagba. Az elektronikus vezérlésű és jobb/bal forgásirányú gépek alkalmasak csavarbehajtásra és menetvágásra is.

## MŰSZAKI ADATOK

<b>Cikkszám</b>		<b>41336</b>
<b>Modell</b>		<b>ID 550 PLUS</b>
Névleges feszültség	V	220-240
	Hz	50/60
Névleges teljesítmény	W	550
Üresjárat sebesség	min-1	0-2.800
Impaktráta	min-1	0-44.800
Tokmányteljesítmény	mm	1,5 – 13
Tömeg	kg	1,9
<b>Max. fúrési átmérő:</b>		
Fém	mm	10
Beton	mm	13
Fa	mm	25
<b>Hangkibocsátási értékek (EN 60745-1 által meghatározva)</b>		
Tipikus A-súlyozású zajszintek:		
Hangnyomásszint	dB(A)	93,2
Hangteljesítményszint	dB(A)	104,2
K bizonytalanság	dB	3
<b>Összesített rezgésértékek <math>a_h</math> (háromtengelyű vektorösszeg) és K bizonytalanság (EN 60745-1 által meghatározva)</b>		
<b>Rezgésszint max:</b>		
$a_h$	m/s <sup>2</sup>	12,0
K	m/s <sup>2</sup>	1,5

## AZONOSÍTÁS

1. On/Off kapcsoló
2. Lengéscsökkentő gomb
3. Sebességbeállító görgő
4. Forgásirány kapcsoló
5. „Fúrás/ütvefúrás” kiválasztó gomb
6. Segédmarkolat
7. Kulcs típusú fúrótokmány
8. Mélységmegállító
9. Tokmánykulcs

## SEGÉDMARKOLAT (06)

Csak a segédmarkolatot fogja, amikor a gépet működteti. .A segédmarkolat 10 féle pozícióba állítható, hogy biztonságosan és a terhelést csökkentve tudjon dolgozni. Fordítsa el a segédmarkolat alsó részét, és nyomja előre, amíg el nem éri a kívánt pozíciót. Ezután húzza vissza a segédmarkolatot, és rögzítse úgy, hogy elfordítja az alsó részét.

## FÚRÁSMÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A kívánt fúrás mélység a mélységmegállítóval (8) állítható be. Lazítsa ki a segédmarkolatot, és helyezze be a mélységmegállító rudat. Húzza ki a mélységmegállítót addig, amíg a fúrászár és a mélységmegállító hegyének távolsága megfelel a kívánt fúrás mélységnek. Ezután újra szorítsa meg a segédmarkolatot.

## **SZERSZÁMBETÉT CSERÉJE**

**Viseljen védőkesztyűt, amikor szerszámvetét cserél. A fúrótokmány nagyon felforrósodhat, ha hosszabb ideig dolgozik vele.**

- Nyissa ki a kulcs típusú fúrótokmányt (7) úgy, hogy elfordítja, amíg a szerszámot be tudja helyezni.
- Helyezze be a szerszámot.
- Helyezze be a tokmánykulcsot (9) a kulcs típusú fúrótokmány (7) megfelelő lyukaiba, majd egyenletesen szorítsa le a gépet.

## **CSAVARBEHAJTÓ SZERSZÁMOK**

Amikor csavarbehajtó bitekkel dolgozik, mindig univerzális bitfogóval használjon. Csak olyan csavarbehajtó biteket használjon, amelyek megfelelnek a csavarfejeknek. Csavarok behajtásához a „Fúrás/ütvefúrás” kiválasztó kapcsolót (5) mindig állítsa „Fúrás” módba.

## **KEZELÉS**

### **FORGÁSIRÁNY MEGVÁLTOZTATÁSA**

A forgásirány kapcsolóval (4) meg lehet változtatni a gép forgásirányát. De ezt nem lehet megtenni akkor, amikor az On/Off kapcsoló be van kapcsolva.

- Forgásirány jobbra: Fúráshoz és csavarbehajtáshoz nyomja a forgásirány kapcsolót (4) balra.
- Forgásirány balra: Csavarok kicsavarásához nyomja a forgásirány kapcsolót (4) jobbra.

### **MŰKÖDÉSMÓD BEÁLLÍTÁSA**

- Fúrás és csavarbehajtás: Állítsa a kapcsolót (5) a „Fúrás” szimbólumhoz.
- Ütvefúrás: Állítsa a kapcsolót (5) az „Ütvefúrás” szimbólumhoz.  
A kapcsoló szemmel láthatóan átkapcsol, és a gép működése közben is állítható.

### **KI- ÉS BEKAPCSOLÁS**

- A gép bekapcsolásához nyomja le az On/Off kapcsolót (01) és tartsa nyomva.
- Az On/Off kapcsoló (01) zárolásához nyomja meg a zároló gombot (2). A gép kikapcsolásához engedje el az On/Off kapcsolót (01) vagy ha zárolva volt a zároló gombbal (2), röviden nyomja le az On/Off kapcsolót (01), majd engedje el.

### **SEBESSÉG/IMPAKTRÁTA BEÁLLÍTÁSA**

A bekapcsolt gép sebessége/impaktrátája variálhatóan állítható be, és attól függ, hogy mennyire van lenyomva az On/Off kapcsoló (1).

Az On/Off kapcsoló (01) enyhe lenyomása kis sebességet/impaktrátát eredményez, az erősebb lenyomás növeli a sebességet/impaktrátát.

### **SEBESSÉG/IMPAKTRÁTA ELŐVÁLASZTÁSA**

A sebesség előválasztó görgővel (3) a kívánt sebesség/impaktráta előválasztható, még a műveletek alatt is. A kívánt sebesség/impaktráta az anyagtól és a munkafeltételektől függ, és gyakorlati teszteléssel lehet meghatározni.

### **KARBANTARTÁS**

Gyakori ellenőrzés és tisztítás esetén kevésbé van szükség karbantartásra, és jó munkát lehet végezni a géppel. A gép használata során a motort megfelelően kell

szellőztetni. Ennek érdekében mindig el kell távolítani a légréseket eltömítő anyagokat.

## **KÖRNYEZETVÉDELEM**

Hasznosítsa újra a nyersanyagokat, ahelyett, hogy hulladékként kezelné. A gépet, a tartozékokat és a csomagolást szelektíven és környezetbarát módon hasznosítsa újra. A műanyag alkatrészek fel vannak címkézve, hogy kategóriák szerint tudjuk újrahasznosítani.

## **SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE**

- Dupla szigetelés
- Csak beltéri használatra. Ne érje eső.
- Viseljen védőszemüveget.
- Hatékony porvédő maszk hiányában károsodhat a tüdő.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Hatékony fülvédő hiányában halláskárosodás következhet be.
- A termék használata előtt olvassa el és értse meg ezt a tájékoztatót, hogy csökkentse a sérülés kockázatát.
- Fontos!
- Megfelel a vonatkozó biztonsági szabványoknak.

## **GARANCIA**

Erre a termékre a vásárlás napjától számítva annak az országnak a speciális törvényei szerint jár garancia, ahol a terméket az első vevő vásárolta. A garancia nem terjed ki a normál kopásból és elhasználódásból, a túlterhelésből és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra. Reklamáció esetén a gépet szétszerelés nélkül küldje el saját márkakereskedőjéhez vagy az elektromos kisgépek szervízközpontjába.

## **MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY**

- Felelősen kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak vagy szabványdokumentumoknak: EN 60745-1, EN 60745-2-1, összhangban a 2006/42/EC irányelv előírásaival.
- Technikai fájl: FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300, Aspropyrgos - Görögország

Loudovikos Tsirigiotis  
Műveleti és Mérnöki Részleg

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300 Aspropyrgos - Görögország. 4/05/2018